

**DIN EN 442-1**

ICS 91.140.10

Ersatz für  
DIN EN 442-1:2003-12 und  
DIN EN 442-3:2003-12  
Siehe Anwendungsbeginn

**Radiatoren und Konvektoren –  
Teil 1: Technische Spezifikationen und Anforderungen;  
Deutsche Fassung EN 442-1:2014**

Radiators and convectors –  
Part 1: Technical specifications and requirements;  
German version EN 442-1:2014

Radiateurs et convecteurs –  
Partie 1: Spécifications et exigences techniques;  
Version allemande EN 442-1:2014

Gesamtumfang 41 Seiten

## **Anwendungsbeginn**

Anwendungsbeginn dieser Norm ist 2015-03-01.

Die CE-Kennzeichnung von Bauprodukten nach dieser Norm kann erst nach der Veröffentlichung der Fundstelle dieser Norm im Amtsblatt der Europäischen Union bzw. im Bundesanzeiger von dem dort genannten Termin an erfolgen.

Hinweise hierzu erhalten die Anwender der Norm auf den entsprechenden Webseiten der Europäischen Kommission oder auf den entsprechenden Webseiten der Bauaufsichtsbehörden.

Neben dieser Norm dürfen die im Ersatzvermerk genannten Normen DIN EN 442-1:2003-12 und DIN EN 442-3:2003-12 noch für eine bestimmte Übergangsphase angewendet werden, sofern dies im Amtsblatt der Europäischen Union bzw. im Bundesanzeiger entsprechend verbindlich festgelegt wurde.

## **Nationales Vorwort**

Dieses Dokument (EN 442-1:2014) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 130 „Raumheizeinrichtungen ohne eingebaute Wärmequelle“, dessen Sekretariat vom UNI (Italien) gehalten wird, erarbeitet.

Der NA 041-01-69-14 AK „Raumheizkörper (SpA CEN/TC 130/WG 10 + WG 11)“ des DIN-Normenausschusses Heiz- und Raumluftechnik (NHRS) war an der Erarbeitung dieser Norm beteiligt.

## **Änderungen**

Gegenüber DIN EN 442-1:2003-12 und DIN EN 442-3:2003-12 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) die Norm wurde in Einklang mit der EU-Verordnung Nr.°305/2011 gebracht;
- b) Röhrenheizkörper, Rippenrohrkonvektoren und Sockelkonvektoren wurden aufgenommen;
- c) die Angabe der Norm-Niedertemperatur-Wärmeleistung bei  $\Delta T$  30 K wurde hinzugefügt.

## **Frühere Ausgaben**

DIN 4703: 1944-04  
DIN 4703-1: 1961-07  
DIN 4703-2: 1967-01  
DIN 4703-3: 1977-04, 1988-09  
DIN 4704-1: 1971-10, 1976-08  
DIN EN 442-1: 1996-05, 2003-12  
DIN EN 442-3: 1997-08, 2003-12

Deutsche Fassung

Radiatoren und Konvektoren —  
Teil 1: Technische Spezifikationen und Anforderungen

Radiators and convectors —  
Part 1: Technical specifications and requirements

Radiateurs et convecteurs —  
Partie 1: Spécifications et exigences techniques

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 11. Oktober 2014 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel